

# THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

November 19th, 2023



## ST. KEVIN PARISH

704 CORTLAND AVENUE  
SAN FRANCISCO, CA 94110

PHONE: 415-648-5751

FAX: 415-648-4441

WEBSITE: [WWW.STKEVINSF.ORG](http://WWW.STKEVINSF.ORG)

EMAIL: [stkevin100@gmail.com](mailto:stkevin100@gmail.com)

Pastor: Rev. Miguel Ruiz, SVD

### MASS SCHEDULE

Tuesday - Friday: 9AM

Saturday Vigil Mass: 5PM

Sunday: 9:30 AM, 12 Noon Spanish

### OFFICE HOURS

Tuesday to Friday: 10:00 AM to 2:00 PM

### ADORATION OF THE BLESSED

#### SACRAMENT

First Friday:

after 9AM Mass, Benediction at Noon



### SACRAMENTS

#### Confession

Saturday: 4:30 - 4:50PM and after each daily Mass by request

#### Baptism Pre-registration

by email at [stkevin100@gmail.com](mailto:stkevin100@gmail.com) or call the parish office (415) 648-5751 for the Preparation Class on 2nd Saturday of the Month.

#### Marriage

Contact the Parish Office at least six months before the expected wedding date. (415) 648-5751

**Please Note:** For Baptisms or Weddings, you must be a practicing Catholic and a member of the parish.

### RELIGIOUS EDUCATION

CCD Classes for First Communion and Confirmation (English & Spanish) please call

Sonia Arevalo (415) 572-6289

Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

call Parish Office at (415) 648-5751

# Mass Intentions



## Week of Nov 18– 24

### Saturday , November 18, 2023

5:00 PM + Elvis Dizon

+ MaryAnn Schwab

### Sunday, November 19 2023

9:30 AM + Simeona & Vicente Davo, Sr.

+ Gloria Tagorda

12:00 PM + Manuel Cerda

### Monday, November 20 2023

NO DAILY MASS

### Tuesday, November 21, 2023

9:00 AM + Ramona Arias Bravo

### Wednesday, November 22 2023

9:00 AM + Fr. O'Malley

### Thursday, November 23, 2023

9:00 AM + Fr. O'Malley

### Friday , November 24, 202

9:00 AM + Bibiana Estrada (Bday)



## Collection for Sunday's November 19, 2023

\$ 1,533.00

### Religious Programs

\$ 695.00

### 2nd collection of this Sunday

Catholic Campaign for human development  
Campaña católica para el desarrollo  
humano

Thank you for your faithful and generous  
contributions to St. Kevin Church.

Gracias por su generosa contribución.  
a la Iglesia de San Kevin.

## CALENDAR OF UPCOMING EVENT

~ CALENDARIO DE EVENTOS ~

2023	NOVEMBER
Thu 23	Thanksgiving– Acción de Gracias
Sun 26	Christ the King—Cristo Rey
DECEMBER	
Sun 3	1st Sunday of Advent – Purisima Celebration
Fri 8	Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary
Sun 10	2nd Sunday of Advent - Guadalupe Celebration
Tue 12	Feast of Our Lady of Guadalupe

## TODAY'S READINGS

First Reading: Proverbs 31:10-13,19-20,30-31

The virtues of a good wife are extolled.

Responsorial Psalm

Psalm 128:1-2,3,4-5 . Blessed are those who walk in God's ways.

Second Reading : 1 Thessalonians 5:1-6

Paul warns the Thessalonians to stay alert because the day of the Lord cannot be predicted.

Gospel Reading, Matthew 25:14-30

Jesus tells the parable of the talents, in which he teaches about the importance of using the gifts that God has given to us in service to the Kingdom of Heaven.

## Annual Appeal <sup>the 2023</sup>

Thank you to everyone  
who have finished  
your commitment



Gracias a todos los que ya han cumplido  
con su compromiso.

Total Collected / Total Colectado  
\$ 21,059.00

Balance due / Saldo adeudado  
**\$ 1,483.00**

This week's Gospel speaks of how Jesus' disciples are to conduct themselves as they await the Kingdom of Heaven.

Jesus' parable talks about Christian discipleship using economic metaphors. Before he leaves on a journey, the master entrusts to his servants a different number of talents, giving to each according to their abilities. A talent is a coin of great value. Upon the master's return, he finds that the first and second servants have doubled their money, and both are rewarded. The third servant, however, has only preserved what was given to him because he was afraid to lose the money. He has risked nothing; he did not even deposit the money in a bank to earn interest. This servant is punished by the master, and his talent is given to the one who brought the greatest return.

Our gifts, or talents, are given to us for the service of others. If we fail to use these gifts, God's judgment on us will be severe. On the other hand, if we make use of these gifts in service to the Kingdom of Heaven, we will be rewarded and entrusted with even more responsibilities.

This Gospel reminds us that Christian spirituality is not passive or inactive. Our life of prayer helps us to discern the gifts that have been given to us by God. This prayer and discernment ought to lead us to use our gifts in the service of God and our neighbor. God's grace allows us to share in the work of serving the Kingdom of Heaven.

---

El Evangelio de esta semana habla de cómo deben comportarse los discípulos de Jesús mientras esperan el Reino de los Cielos. En la parábola de Jesús, el señor confía a sus siervos un número diferente de talentos, repartiendo a cada uno según sus capacidades. Un talento es una moneda de gran valor. Al regresar, el amo descubre que el primer y segundo sirviente han duplicado su dinero y ambos son recompensados. El tercer sirvicio, sin embargo, sólo conservó lo que le fue dado porque tenía miedo de perder el dinero. No ha arriesgado nada; ni siquiera depositó el dinero en un banco para ganar intereses. Este sirviente es castigado por el amo y su talento se entrega al que generó el mayor retorno.

Nuestros dones o talentos nos son dados para el servicio de los demás. Si no utilizamos estos dones, el juicio de Dios sobre nosotros será severo. Por otro lado, si utilizamos estos dones al servicio del Reino de los Cielos, seremos recompensados y se nos confiarán aún más responsabilidades.

Este Evangelio nos recuerda que la espiritualidad cristiana no es pasiva ni inactiva. Nuestra vida de oración nos ayuda a discernir los dones que nos ha dado Dios. Esta oración y discernimiento deben llevarnos a utilizar nuestros dones al servicio de Dios y del prójimo. La gracia de Dios nos permite compartir la obra de servir al Reino de los Cielos.

Loyola Press



WHEN I BREATHE MY  
LAST I WANT TO HEAR  
“WELL DONE  
GOOD &  
FAITHFUL  
SERVANT.”

MATTHEW 25:23



***Todos recibimos talentos,  
pero no todos  
respondemos a ellos de  
la misma manera.***

*O give thanks to the Lord, for He is good,  
for His mercy endures forever. (Psalm 136)*



On Thursday November 23, **THANKSGIVING MASS** will be held at 10:00 AM. This will be a bilingual mass in English and Spanish.

El jueves 23 de noviembre se realizará la **MISA DE ACCIÓN DE GRACIAS** a las 10:00 AM. Esta será una misa bilingüe en inglés y español.

We, the St. Vincent de Paul Conference of St Kevin Parish, with the help of St Kevin parishioners, have been helping families and individuals with Thanksgiving baskets for many years.

Due to our limited resources, we are unable to offer holiday baskets and gifts any longer. Instead, we will use our resources to help people in immediate need.

We will not be delivering baskets for Thanksgiving.

If you need assistance with a specific difficulty now or in the future, please contact us at 415-309-1041 and we will meet with you to see how we can help.

A big thank you to all who have assisted SVDP in the past. We will continue to pray for you. We hope that we may be able to work together in the future to help our brothers and sisters in need.

We wish you all good and blessings now and throughout the year.



Nosotros, la Conferencia de San Vicente de Paúl de la Parroquia de San Kevin, con la ayuda de los feligreses de San Kevin, hemos estado ayudando a familias e individuos con canastas de Acción de Gracias durante muchos años.

Debido a nuestros recursos limitados, ya no podemos ofrecer canastas ni regalos navideños. En cambio, utilizaremos nuestros recursos para ayudar a las personas que lo necesitan de forma inmediata.

No entregaremos canastas para el Día de Acción de Gracias.

Si necesita ayuda con una dificultad específica ahora o en el futuro, comuníquese con nosotros al 415-309-1041 y nos reuniremos con usted para ver cómo podemos

ayudarlo.

Muchas gracias a todos los que han ayudado a SVDP en el pasado. Seguiremos orando por ti. Esperamos poder trabajar juntos en el futuro para ayudar a nuestros hermanos y hermanas necesitados.

Les deseamos a todos bien y bendiciones ahora y durante todo el año.

*Conferencia San Vicente de Paúl – San Kevin*

*St Vincent de Paul – St Kevin Conference*